

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра романо-германской филологии
и переводоведения

**Лингвистические средства создания образа Кориолана Сноу в
романе Сьюзен Коллинз «The Ballad of Songbirds and Snakes»**

АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ БАКАЛАВРА

студента 4 курса 421 группы
направления 45.03.01 «Филология»
профиля «Зарубежная филология»
(Английский и немецкий / французский языки;
Немецкий и английский языки)
Института филологии и журналистики

Титовой Анны Сергеевны

Научный руководитель
к.ф.н., доцент

подпись, дата

Дубровская О.Н.

Зав. кафедрой
к.ф.н., доцент

подпись, дата

Харламова Т.В.

Саратов 2026

Введение. Данное исследование посвящено изучению лингвистических средств создания образа Кориолана Сноу в романе Сьюзен Коллинз «*The Ballad of Songbirds and Snakes*».

Актуальность темы исследования обусловлена возросшим интересом в лингвистике к средствам создания образа персонажа. С этой точки зрения особенно интересным представляется рассмотреть роман-антиутопию, так как в основе данного жанра романа лежит конфликт между персонажем и социальной средой, который также может стать средством раскрытия образа персонажа.

Научная новизна исследования определяется выбором предмета исследования: впервые исследуются лингвистические средства создания образа главного героя в романе «*The Ballad of Songbirds and Snakes*».

Объект исследования – средства создания образа персонажа в художественном тексте.

Предмет исследования – лингвистические средства создания образа Кориолана Сноу в романе Сьюзен Коллинз «*The Ballad of Songbirds and Snakes*».

Цель работы – выявить лингвистические средства создания образа Кориолана Сноу в романе Сьюзен Коллинз «*The Ballad of Songbirds and Snakes*».

Поставленная цель предполагает решение следующих задач:

1) выявить лингвостилистические особенности текста романа «*The Ballad of Songbirds and Snakes*»;

2) определить лингвистические средства создания образа главного героя в романе «*The Ballad of Songbirds and Snakes*».

Материал исследования – текст романа Сьюзен Коллинз «*The Ballad of Songbirds and Snakes*», Scholastic Press 2020, 493 p.

Объем материала – 162 000 словоупотреблений.

Методы исследования. В работе используются дефиниционный анализ, лингвостилистический анализ, контекстологический анализ, элементы интерпретации художественного текста.

Практическая значимость работы состоит в том, что результаты исследования найдут применение в вузовских курсах по стилистике английского языка, а также при изучении английского языка как иностранного.

Структура работы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников.

Основное содержание работы. В главе 1 «Образ персонажа как объект лингвистического исследования» рассматриваются понятия «художественный текст», «литературный персонаж», «образ персонажа», средства создания образа персонажа, «литературоведческий анализ», «лингвостилистический анализ», «изобразительные и выразительные средства языка».

Текст – это произведение речетворческого процесса, обладающее завершенностью, воплощенное в виде письменного документа, состоящее из названия и ряда особых единиц, объединенных разными типами лексической, грамматической, логической, стилистической связи, имеющее определенную целенаправленность и прагматическую установку. Художественный текст – это особый вид текста, которому характерно взаимодействие и единство содержания и выражающих его языковых средств, одной из главных целей которого является эстетическое воздействие на читателя.

Литературный персонаж – это серия последовательных появлений одного лица в пределах определенного текста. Персонаж – это действующее лицо произведения, выполняющее определенные функции в сюжете.

Образ персонажа – это совокупность всех элементов, составляющих характер, внешность, поступки, речевую характеристику персонажа, которые показаны с помощью определенного набора художественно-композиционных и языковых средств. В художественном произведении основными средствами создания образа персонажа являются портрет, пейзаж, речевая характеристика персонажей, авторская характеристика, номинация, речевой портрет, символ,

интерьер, поступки героя, композиция произведения, изобразительные и выразительные средства языка.

Подходы к изучению образа персонажа разделяются на литературоведческий и лингвостилистический. Литературоведческий анализ предполагает рассмотрение художественного текста с точки зрения его содержания, литературного направления, жанровой специфики, образной системы и проблематики произведения и экстралингвистических данных о тексте. Основные средства создания образа персонажа в литературоведении – это функция персонажа в сюжете, автобиография, поступок, самоотчет-исповедь, характер, тип, противопоставление героя другому действующему лицу, номинация, характеристика, данная герою другими персонажами, непоследовательность действий, а также историческая и социальная функция персонажа.

Лингвостилистический анализ предполагает изучение языковых средств фонетического, лексического и грамматического уровней в их отношении к выражаемому содержанию. На фонетическом уровне изучается звуковая организация стихов и прозы, а также нестандартное произношение персонажа. На лексическом уровне изучается экспрессивный, эмоциональный и оценочный потенциал слов, а также взаимодействие прямых и переносных значений. На грамматическом уровне рассматриваются стилистические возможности различных грамматических категорий и фигуры речи, придающие речи добавочную выразительность. На основе совокупности всех лингвостилистических средств, относящихся к персонажу, формируется его образ, к которому относятся как описание «внешнего» и «внутреннего» состояния героя, так и показ его действий, взаимоотношений с другими персонажами, манера говорить и думать.

Наиболее оптимальным представляется синтез литературоведческого и лингвостилистического подходов. Сначала анализируется основное содержание произведения, позволяющее выявить характерные черты персонажа – внешность, особенности поведения и взаимоотношения с другими героями.

Далее анализируется структура произведения и наиболее значимые образы, способствующие формированию образа персонажа. Затем следует исследование изобразительных и выразительных средств в произведении, позволяющее рассмотреть особенности речи персонажа, такие как образность речи и использование нетипичных лексем. Данный подход позволяет рассмотреть образ персонажа как с точки зрения содержания, так и с точки зрения языковых средств, используемых при создании образа.

Стилистические средства, используемые автором при написании произведения, принято разделять на изобразительные и выразительные. Изобразительные средства представляют собой все виды образного употребления слов, словосочетаний и фонем. Изобразительные средства являются по преимуществу лексическими и создают образы. Выразительные средства не создают образов, но повышают выразительность речи и усиливают ее эмоциональность при помощи синтаксических конструкций.

В главе 2 «Образ главного героя в романе Сьюзен Коллинз «*The Ballad of Songbirds and Snakes*»» рассматриваются лингвистические средства создания образа Кориолана Сноу.

«*The Ballad of Songbirds and Snakes*» – роман-антиутопия, приквел трилогии «*The Hunger Games*», написанный Сьюзен Коллинз в 2020 году. Действия романа разворачиваются в государстве Панем за 64 года до событий трилогии «*The Hunger Games*» во времена десятых Голодных игр. Главный герой – молодой Кориолан Сноу, будущий президент Панема, который становится ментором Люси Грей, девушки из дистрикта.

Роман состоит из трех частей – «*The Mentor*», «*The Prize*», «*The Peacekeeper*», который отображают этапы жизни молодого Кориолана Сноу. Эпиграфы, данные в начале книги, отражают конфликт между жителями Капитолия и жителями дистриктов, а также предсказывают появление у Кориолана Сноу отрицательных черт характера.

Название романа «*The Ballad of Songbirds and Snakes*» является средством созданием образа Кориолана Сноу. Во-первых, слово «*ballad*» в названии

романа обусловлено жанровыми особенностями баллады: типичный для баллады любовный сюжет, встреча героев из потустороннего и этого мира как центральное событие, возможность осмыслить событие одновременно двух перспективах, третий участник действий – олицетворение установленного миропорядка, а также встреча «неподвижного» героя с «подвижным». Во-вторых, в названии романа присутствуют символы «snakes» и «songbirds», олицетворяющие Кориолана Сноу и Люси Грей. Кориолан Сноу иногда бывает холодным и расчетливым, что часто соотносится с образом змеи в культуре, а основным средством Люси Грей для передачи эмоций в романе является пение, поэтому образ певчей птицы ей подходит.

Имя главного героя является важным средством создания образа. Имя *Coriolanus* является отсылкой к римскому полководцу *Gnaeus Marcius Coriolanus*, который отличался жестоким и холодным отношением к людям. Также фамилия героя *Snow* является говорящей, так как в течение романа Кориолан Сноу постепенно ожесточается. Тем не менее, сестра Кориолана Сноу Тигрис нежно называет его «Coryo», что показывает ее нежное отношение к нему.

Авторская характеристика, также являясь средством создания образа Кориолана Сноу, заостряет внимание на портрете, характере, образе жизни и быте. Основные стилистические приемы, которые используются, являются выразительными средствами, такими как противопоставление, лексический повтор, анафора, многосоюзие и градация. Однако также используются изобразительные средства, такие как метафора и эпитет. Изобразительные средства чаще используются при описании внешности Кориолана и его вещей, в то время как выразительные средства чаще используются при описании его прошлого, быта и особенностей характера.

Речевой портрет Кориолана Сноу создается при помощи как изобразительных, так и выразительных средств. Во внутренней речи часто присутствуют эпитеты и метафоры, указывающие на богатый лексикон Кориолана, и его способность ярко выразить свои мысли. Также во внутренней

речи наблюдается большое количество вопросительных предложений, указывающих на логичность и последовательность размышлений Кориолана. При публичном общении Кориолана с другими персонажами часто присутствуют метафоры и эпитеты, которые используются для выражения негативных эмоций и мнений, а также языковая игра, присутствие которой показывает остроту ума Кориолана. Также при публичном общении было замечено большое количество использований парцелляции, использующейся для акцентирования внимания слушателей на конкретных идеях и для разграничения двух разных идей. Также используются синтаксический параллелизм и градация для достижения более эмоциональной оценки происходящего. Для речи Кориолана Сноу характерно выдвижение личного местоимения «*I*», указывающее на его индивидуализм.

Также через речевое поведение проявляется отношение Кориолана к другим людям. Наиболее важным для рассмотрения является его отношение к Люси Грей и Сеяну Плинтю. Отношение Кориолана Сноу к Люси Грей раскрывает его внутренний конфликт между симпатией к Люси Грей и выгодой. При выражении мыслей Кориолана Сноу о Люси Грей автор часто использует изобразительные средства, такие как метафоры и эпитеты. Отношение Кориолана Сноу к Сеяну Плинтю также раскрывает внутренний конфликт Кориолана Сноу, а именно его неприязнь к богачам, нажившимся на Гражданской войне, в семье которых как раз вырос Сеян. При описании эмоций и мыслей Кориолана Сноу о Сеяне часто используются выразительные средства языка, такие как последовательность вопросительных предложений и парцелляция.

Заключение. Художественный текст – это особый вид текста, который отражает поэтическую картину мира и может интерпретироваться с разных точек зрения. Главная цель художественного текста – эстетическое воздействие на читателя.

Персонаж – это действующее лицо произведения, выполняющее определенную функцию в сюжете. Образ персонажа художественного текста –

это совокупность всех элементов, составляющих характер, внешность, поступки, речевую характеристику персонажа, которые показаны с помощью определенного набора художественно-композиционных и языковых средств.

Выделяются несколько способов создания образа персонажа: портрет, пейзаж, речевая характеристика персонажей, авторская характеристика, номинация, символ, интерьер, действия персонажа, композиция произведения, изобразительно-выразительные средства.

Существует несколько подходов к анализу художественного текста и образа персонажа. Литературоведческий подход в основном исследует содержание произведения, а также экстралингвистическую информацию о тексте. С точки зрения литературоведения, образ персонажа проявляется через поступок и самоотчет-исповедь, автобиографию, характер, функцию, выполняемую в сюжете, противопоставление героя другому действующему лицу, номинацию, характеристику, данную герою другими персонажами, а также непоследовательность действий персонажа. Лингвостилистический анализ текста предполагает изучение образных языковых средств текста в их отношении к выражаемому содержанию на фонетическом, лексическом и грамматическом уровнях. Синтез лингвостилистического и литературоведческого подходов представляется наиболее полным и многогранным методом исследования, так как позволяет рассмотреть образ персонажа как с точки зрения содержания, так и с точки зрения языковых средств, используемых при создании образа.

При написании художественного произведения автор использует различные стилистические средства, которые принято разделять на изобразительные и выразительные. Изобразительные средства являются по преимуществу лексическими и создают образы. Выразительные средства повышают выразительность речи и усиливают ее эмоциональность при помощи особых синтаксических конструкций.

При анализе материала исследования были выявлены следующие средства создания образа Кориолана Сноу:

Структура произведения отражает жизненный путь Кориолана, разделяя его на три этапа: «*The Mentor*», «*The Prize*», «*The Peacekeeper*». Эпиграфы в начале романа предсказывают появление у Кориолана Сноу отрицательных качеств.

Название романа «*The Ballad of Songbirds and Snakes*» также является средством создания образа Кориолана Сноу. Во-первых, слово «*ballad*» в названии показывает положение Кориолана по отношению к другим персонажам – он отличается от других героев романа, так как погружается в чуждый ему мир. Во-вторых, в заглавии использованы символы «*songbirds*» и «*snakes*», олицетворяющие Кориолана Сноу и Люси Грей.

Имя «*Coriolanus*» отсылает к римскому полководцу Кориолану, которого с героем романа роднит пренебрежительное отношение к людям. Фамилия «*Snow*» подчеркивает его холодность и неприязнь к другим людям.

Авторская характеристика описывает портрет Кориолана Сноу, его характер, образ жизни и быт. Изобразительные средства чаще используются при описании внешности Кориолана Сноу и его вещей, в то время как выразительные средства чаще используются при описании его прошлого, быта и особенностей характера.

Отношение других персонажей к Кориолану Сноу также является средством создания образа Кориолана Сноу. При описании отношения Люси Грей и Сеяна к Кориолану Сноу используются метафоры и эпитеты, показывающие их доброжелательное отношение к нему. При описании отношения директора академии, студентов и трибутов к Кориолану Сноу чаще всего используются изобразительные средства, такие как метафоры, эпитеты и сравнения, делающие высказывания персонажей более эмоциональными.

Речевой портрет также формирует образ Кориолана Сноу. При описании речи Кориолана Сноу используются эпитеты и метафоры. Также при описании размышлений Кориолана Сноу часто встречаются риторические вопросы, которые подчеркивают логичность и последовательность его мышления. В речи Кориолана Сноу часто можно увидеть приём парцелляции. Делая паузы в речи,

он привлекает внимание слушателей, делает акцент на определенных идеях. Также речевой портрет раскрывает отношение Кориолана Сноу к другим персонажам. Взаимоотношения Кориолана Сноу с Люси Грей раскрывают его внутренний конфликт между симпатией к Люси Грей и выгодой. Взаимоотношения Кориолана Сноу и Сеяна Плинта раскрывают неприязнь Кориолана Сноу к богачам, нажившимся на Гражданской войне, в семье которых как раз вырос Сеян.

В качестве перспективы дальнейшего исследования видится сравнительный анализ Кориолана Сноу с другими героями романа, пополнение списка лингвистических средства создания образа Кориолана Сноу, а также рассмотрение динамики образа персонажа, а именно возможные изменения в образе, происходящие в течение романа.